

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO XIII Ochofina y Talleres: Canalejas, 16 MELILLA - Miércoles 21 de Octubre de 1914 Francoes concertado. - No se devuelven los originales. N.º 9.111

De interés para Melilla MEDIDA GRAVISIMA

El averiado cable de Ceuta nos comunica hoy la siguiente noticia:

La Junta de Iniciativas ha solicitado del Gobierno sean suprimidos los arbitrios locales que se cobran en las plazas de Melilla y Ceuta.

No hemos de encarecer la importancia y trascendencia de esta petición. En diversas épocas ha sido el asunto objeto de apasionados debates, tanto en la prensa, como en las entidades mercantiles de nuestra Plaza y Corporación municipal.

El TELEGRAMA DEL RIF dedicó muchos artículos al problema de la supresión de los arbitrios y en un detallado estudio de su Director, se aducen razones que no dejan lugar á duda sobre lo estéril de la medida en relación con el aumento del tráfico nacional en los territorios vecinos.

No ahora, hace tiempo hubo de insinuarse en la Península la conveniencia de suprimir los arbitrios, siendo el principal argumento la franquicia del puerto; pero se limitaba la petición á los artículos de consumo entre las kábilas rifeñas. Ahora, se va más lejos y no se circunscribe á esos productos, sino á todos, pues se solicita de plano la total anulación de un impuesto que constituye la vida de la Junta de Arbitrios y la única fuente de positivos ingresos.

La calidad del organismo que pide esa medida, á su juicio, salvadora para el comercio español, ha de preocuparnos hondamente. La Junta de Iniciativas, presidida por un Comisario Régio, hombre de clara inteligencia y de merecido prestigio, fué recientemente instituida para oír á las clases mercantiles é industriales y asesorar al Gobierno en los actuales y difíciles momentos, al objeto de conseguir, no sólo el fomento del comercio exterior de España, sino también el desarrollo de las fuentes de riqueza nacionales, por muchos y variados motivos estacionaria. Su voz ha de ser oída en las altas esferas del poder y sus consejos escuchados por los Ministros responsables.

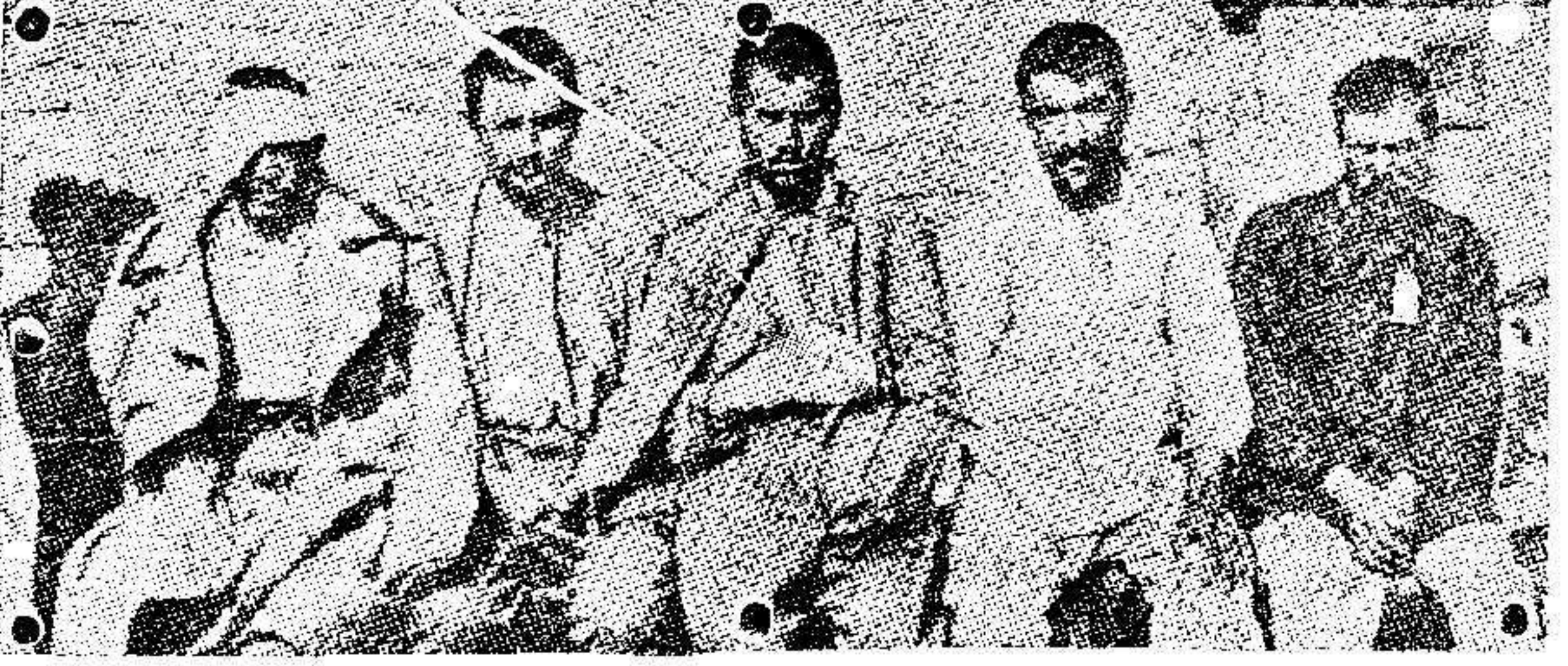
No se trata de esta ó de la otra entidad más ó menos interesada en la resolución de tal ó cual asunto de su particular interés; son personalidades salientes las que constituyen la Junta de Iniciativas, que no persiguen interés de clase, sino fines mucho más elevados, cuales son, el resurgimiento de la vida nacional vigorosa y pujante en sus diversas manifestaciones. De ahí la impresión que en nuestro ánimo ha producido esa lacónica noticia que nos trasmite el cable, y que al ser hoy divulgada, surtirá en Melilla análogo efecto.

De sobra sabemos, hay aquí personas respetables que piensan como la Junta de Iniciativas; pero es una pequeña minoría. En cambio, las representaciones del pueblo y de las clases mercantiles, se manifestaron contrarias á ella, aunque sea sólo con carácter temporal, mientras dure el período de crecimiento y consolidación de nuestra plaza.

Quiénes han asesorado á la Junta de Iniciativas deben ser los mismos que alientan la creencia errónea de que los arbitrios municipales, se oponen al desarrollo del comercio español en el Rif, cuando realmente son otras las causas.

Será preciso repetir argumentos ya expuestos, consideraciones conocidas, datos estadísticos publicados, en una palabra, hacer nuevamente el análisis detenido de tan interesante cuestión, para poner de relieve que los asesores de la Junta de Iniciativas alientan, como decimos, una creencia errónea.

Hoy nos limitamos á dar la voz de alarma, persuadidos de que cual tantas otras veces, encontrará el debido eco. Y ante el eminente peligro que nos amenaza, se apresura á Melilla á su defensa. Ahora, la supresión de los arbitrios sería su muerte y la pérdida de muchas y fundadas esperanzas en orden á la urbanización y á la viabilidad de nacer, felices iniciativas llamadas á engrandecerla.



Soldados rucos heridos y prisioneros de guerra en un hospital de Berlín.

Desde Tetuán

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Sumisiones importantes
Ya habrá adelantado el telégrafo la noticia de haberse presentado en señal de sumisión importantes jefes de los poblados vecinos, que hasta ahora vivieron en abierta hostilidad con nosotros, sin que el menor motivo lo justificara.

Con razón decía yo en algunas de mis cartas, que la política del General Marín, que ahora emplea la dulzura, luego la fuerza, no podría menos de dar frutos muy favorables y el tiempo al pasar ha venido á demostrarlo aquí.

Poblaciones moras que tenían abandonadas sus casas desde hace muchos meses, vuelven á ellas y dan al Alto Comisario toda clase de seguridades de que entrarán en el orden deponiendo la actitud en que estaban.

Poco á poco la verdad se impone y pasan al olvido las palabras de los fanáticos, que aconsejaban la resistencia á los marroquíes de esta zona.

El Capitán Pareja
Mejoran casi todos los heridos que tuvimos en los hechos de armas, de los cuales tan positivas ventajas se derivaron.

Entre los que mayor gravedad ofrecían, se encontraba el joven capitán de las Fuerzas Regulares Indígenas don Luis Pareja, que ya ha ofrecido dos veces su sangre á la Patria en estos campos.

Casi un niño, su irresistible vocación y su ardiente entusiasmo, le llevaron siempre á los sitios de mayor peligro y en difíciles trances, puso de relieve su bizarría y su denuedo.

Ya es conocido su brillantísimo comportamiento en la acción en que recientemente fué herido y no ha de repetir ahora el relato, limitándonos á unir mis votos á los muy fervientes que aquí se hacen por la pronta curación del bravo capitán y demás oficiales y soldados heridos.

La luz eléctrica
Hay en Tetuán grandes deseos de que se diga «¡at lux!», y á lo que parece no pasará mucho tiempo sin que la luz se haga.

Hace algunos días regresó de la Península el gerente de la «Electro-Tetuán», señor Eguitiz, después de haber ultimado detalles referentes á la instalación de los motores, tendido de la red, etc.

Aunque ello no se puede asegurar en absoluto, para fines de Noviembre estarán alumbrada la calle de la Luna, la Plaza de España y algunas otras vías, incluso de la Judería.

Dentro de pocos días llegarán los montadores de la maquinaria y enseguida serán fijados los aisladores y se tenderán los cables.

Se trata de una mejora importantísima, que como decimos, no se hará ya esperar.

Muley-El-Mehdi
S. A. I. el Jefe de nuestra zona Muley El-Mehdi, salió ayer de excursión.

En un magnífico automóvil acompañaban al Jefe el Gran Visir, el ayudante de S. E. el Alto Comisario Comandante Escaran y el intérprete don Emilio A. Tubau.

El objeto de la expedición era visitar el nuevo puente que los ingenieros tienden sobre el río Mejerish, quedan muy complacido el Jefe del adelanto de las importantes obras.

Después el auto se dirigió á Río Martín. A su regreso, los expedicionarios se detuvieron en el campo de aviación, donde presenciaron varios vuelos muy notables.

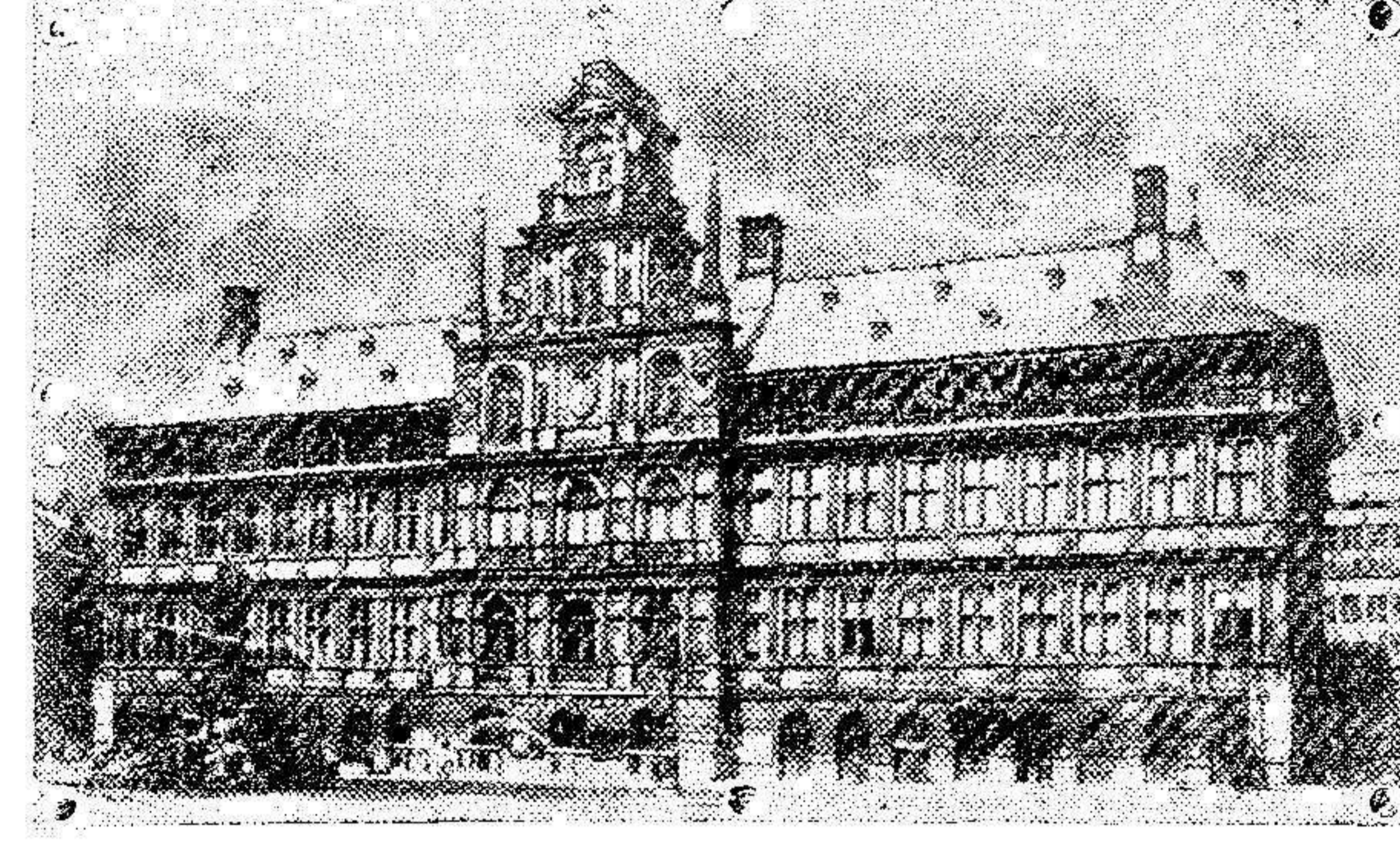
Hoy Muley El-Mehdi ha ido á la Mezquita para hacer las oraciones acostumbradas.

A su paso desde Palacio, le hizo los honores una maza de las fuerzas cherifianas, mientras una banda militar tocaba en la Plaza de España.

Con S. A. iban los ministros y otros funcionarios del Maghzen y los notables tetuanes.

Zeko
Ha estado concurrendísimo el último zeko de esta ciudad. El día mucho tiempo que no había tal situación de montañeses, los cuales llevaron grandes cantidades de carbón, aves, huevo, frutas y reses cabría.

El ganado se vendió á buen precio, lo que se debió á la proximidad del Sid-El-Kebir.



AMBERES.—El Ayuntamiento.

El espíritu de los argelinos Plaza y campo

Carta de un Kaid de la provincia de Constantina, á su hijo herido en la línea del Aisne

Kin M' Lila 1.º Octubre 1914.
Mi querido hijo: He leído con vivo placer tus palabras y he mostrado la carta á todos mis amigos, con lo que quiero decirte que estoy orgulloso de tu conducta.

Querido hijo; los míos y yo rogamos por verte pronto curado para que puedas volver al campo de batalla y vengarte...

Pero el corazón de los franceses es grande y su valor guerrero más grande todavía. Su valor viene de que combaten por la bandera tricolor, emblema de la justicia, de la grandeza de alma y de los buenos sentimientos. No hay duda, la victoria es cierta.

¡Quiera Dios que te recobres pronto las armas para volver á luchar por la grandeza de la hermosa Francia!

Dios es justo y ama á los hombres buenos; todos los franceses tienen el corazón lleno de buenos sentimientos; Dios estará con la nación justa para vencer á Alemania y apartarla del mapa de Europa.

Espero que la presente te encontrará restablecido y dispuesto á partir de nuevo para probar el valor de los musulmanes y demostrar á todos los pueblos que los árabes defender á sus bienhechores. Francia ha hecho hombres de nosotros y ésta es el momento de mostrarnos dignos de ser llamados sus hijos.

Ya no tengo ni la edad ni la fuerza necesarias para tomar las armas á ir á combatir á la frentera para vengar á mis hermanos de 1870; pero en cambio uso de mi influencia para indicar á mis hermanos los musulmanes el camino para ir á donde el deber les llama y...

Termino rogando por Francia y gritando fuerte: ¡Viva Francia! Pa aii, hijo mío, un abrazo.

Kaid Kreleul-Tub: mi Ohamed.

Importantes noticias en ULTIMA HORA

La ciudad de Brujas

Brujas es la capital de la provincia de Flandes occidental. Está situada en una llanura junto á la confluencia de los ríos de Oude, Gante y del Escalda, á una distancia de 10 kilómetros del Mar del Norte. Es también capital del distrito y tiene el nombre; su población es de 120.000 habitantes.

Brujas es una de las ciudades de mayor ambiente artístico del mundo, no obstante su decadencia. La catedral fué reconstruida en el siglo pasado, y es notable su campanario románico. Cerca de la catedral se halla la iglesia de Nuestra Señora, de estilo ojival, adorna esta iglesia un oratorio número de obras artísticas de pintura, orfebrería y bordados. Son dignas también de mención la capilla de la Santísima Sangre, construida en el año 150; las iglesias de los conventos de Damas Inglesas y del Seminario, donde se conservan colecciones de cuadros atribuidos á Velázquez y á Tintoretto.

Entre los edificios civiles son notables las Lonjas gremiales, construidas en los siglos XIII y XIV; el llamado Vreboestzoo, magnífico edificio del Renacimiento; el Palacio de Justicia, construido en 1772, y otros no menos interesantes para la historia de la Arquitectura.

Brujas fué en el siglo XIII una de las ciudades mercantiles más florecientes de Europa. En esta ciudad estaban representados 17 Reinos por medio de Asociaciones comerciales. Estando á la cabeza del Hansa flamenco de Londres, hacia casi todo el comercio de Inglaterra. Alcanzó su mayor prosperidad en el siglo XV, teniendo en ella su Corte los Duques de Borgoña.

En 1794 fué capital del departamento francés del Lys; en 1816 fué incorporada al Reino de Holanda, y desde 1830 forma parte de Bélgica, habiendo sido uno de los baluartes del partido católico.

Brujas moderna cuenta con importantes industrias y fábricas de construcción de maquinarias, tejidos, fundiciones de hierro, cobre, y desde la apertura de su canal marítimo en 1807, adquirieron gran desarrollo los astilleros de construcciones navales. La manufactura de encajes y el comercio de plantas y flores tiene grandísima importancia.

aquejaba ha marchado á la posición de Sammar para incorporarse á las fuerzas de Regimiento de África, el Comandante don Rafael Hierro.

Ha salido del Hospital, en cuyo Centro benéfico se encontraba encamado, restableciendo de la herida que padecía, el teniente de Policía Indígena don Enrique Pérez Ferrás.

Ayer marchó á Segangan para incorporarse al Regimiento de África, el capitán de esta unidad don Enrique Cordoncillo.

Ha llegado á Melilla procedente de la Península, el segundo teniente de Infantería con destino en el Cuadro eventual, don Manuel Ganer.

Procedentes de la Academia de Infantería de Toledo, han llegado á nuestra ciudad los distinguidos alumnos D. Manuel Sánchez Ocaña, D. Andrés Grima Alarcón, D. Antonio Bernardes y D. Enrique de los Ríos.

Han marchado á Madrid y Valencia respectivamente con permiso, el oficial primero de Intendencia, D. Enrique Rivera y para incorporarse á su destino, el primer teniente de Infantería D. Francisco Guillén.

Procedentes de Orán llegaron ayer á Melilla, 16 indígenas pertenecientes, 6 á la kábila de Beni Sizar, 4 á la de Beni Tufin, 3 á la de Beni-Ben-Ulix, 1 la de Beni Bu-Ifrir y 2 á la de Mazusa.

En el reparto de mozos de 1914, han correspondido á nuestra ciudad 109 soldados.

Por causa de los excluidos y de los exceptuados, corresponden ser soldados hasta el número 170 inclusive, del sorteo de este año.

En el negociado de quintas de nuestra Corporación Municipal, á cuyo frente se encuentra el Jefe D. Rafael Castillo, se trabaja con toda actividad para dejar cuanto antes terminada la documentación correspondiente.

Hemos recibido una circular de D. Rafael Giménez Marassi, participándonos que ha establecido en el número 6 de la calle O'Donnell, un establecimiento para la compra y venta de toda clase de libros.

Convocada por la Cámara de Comercio, esta tarde á las cinco se reunirá las entidades de la localidad que le

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

La guerra de las Naciones

Como debemos defender la neutralidad

Un artículo de "El Imparcial." En Francia se libran empuñados combates. Dónde está D. Jaime de Borbón

En la Prusia, sigue la batalla

EN ESPAÑA

Consejo de Ministros

Cuestiones de Hacienda. El Embajador de Portugal. El mercado internacional

A las tres de la tarde se ha celebrado en la Presidencia del Consejo, un consejo de Ministros presidido por el señor Dato.

Este, con quien conversamos antes de dar principio el acto, nos manifestó que se ocuparían con frecuencia de cuestiones relacionadas con la Hacienda pública, y muy especialmente de las reformas que han de introducirse en el Proyecto de Presupuestos para 1915.

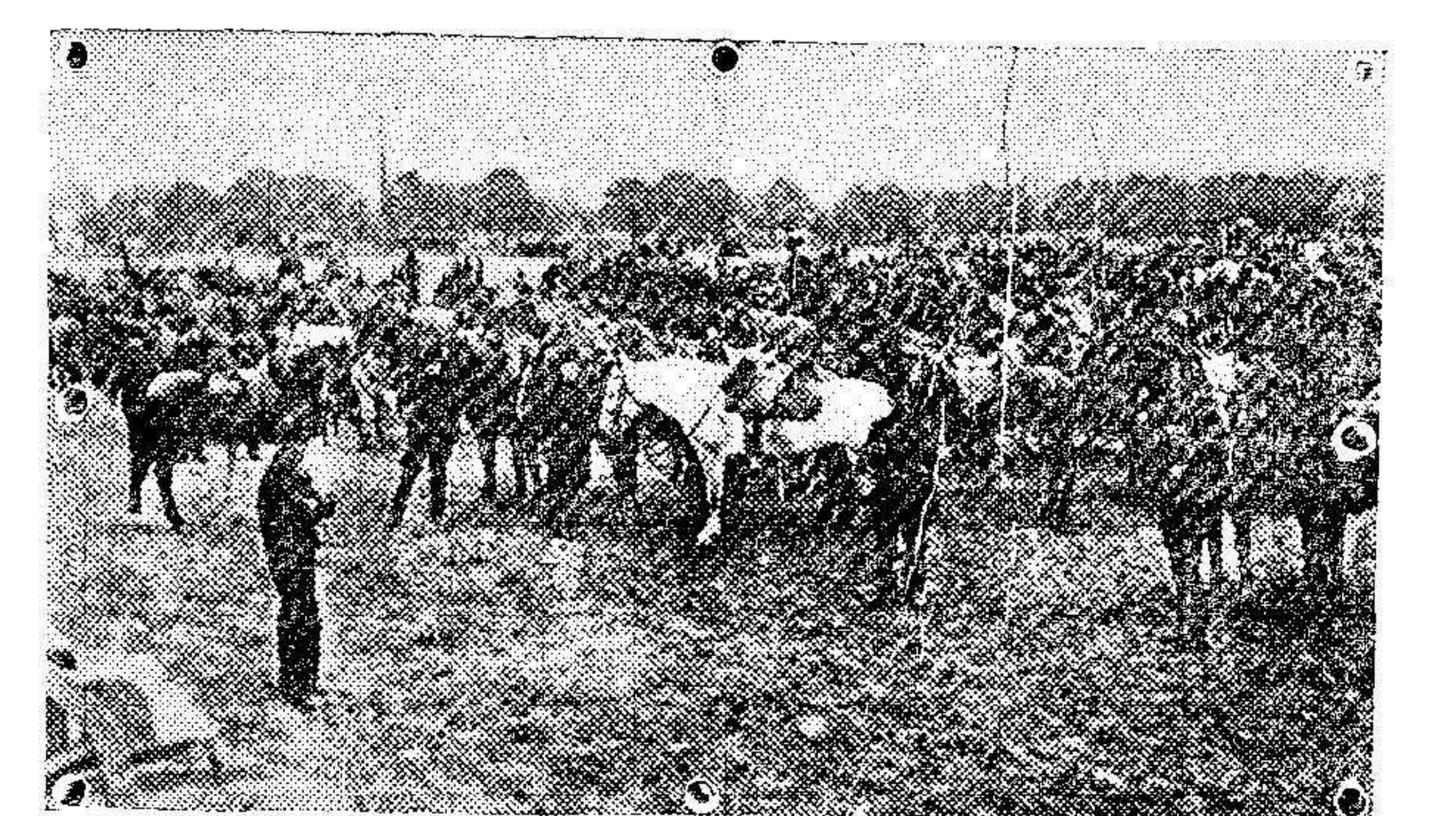
Como los periodistas teníamos noticias de que el Embajador de Portugal había pedido hora para conferenciar con el Presidente del Consejo, lo preguntamos sobre este particular.

El Sr. Dato, con la amabilidad de costumbre, nos hizo presente que en efecto, á las cuatro y media de la tarde, debió recibir la visita del referido Embajador.

Insistimos en nuestras preguntas para saber el alcance de la entrevista, y si en ella se trataría algo relacionado con la movilización portuguesa, pero el señor Dato nos aseguró que no conocía el asunto de que habríamos de hablarle el Ministro Plenipotenciario de la República lusitana.

El Sr. Sánchez Guerra, llevaba el Consejo un expediente sobre arriendo de locales para el Gobierno civil de Navarra.

Preguntamos al Sr. Bugallal, noticias de lo que él trataría en Consejo. Nos dijo que como había llegado á Madrid la noche anterior, estaba algo desorientado.



La concentración de artillería en la llanura de Etterbeek.

